



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Munitions Division (BK) / Division des munitions  
(BK)**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**8C2, Place du Portage, Phase III**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> 9MM AMMUNITION	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-161858/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21120-16-2181858	<b>Date</b> 2015-12-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$BK-376-25553	
<b>File No. - N° de dossier</b> 376bk.21120-161858	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-01-19</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Juteau (bk div), Bernard J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 376bk
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0532 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21120-161858/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21120-161858

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
376BK. 21120-161858

Buyer ID - Id de l'acheteur  
376BK  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cet amendement à la demande de proposition (DDP) a pour but de changer les termes qui concernent la Fluctuation du taux de change.

**1. À la DDP article 3.1, Section II Soumission financière :**

EFFACER 'Les soumissionnaires doivent soumettre une soumission financière.'  
INSÉRER 'Les soumissionnaires **doivent** soumettre une soumission financière. Cette soumission financière **doit** être en dollars Canadien'

**2. À la DDP article "3.1.1 Fluctuation du taux de change":**

EFFACER 'C3011T (2013-11-06) Fluctuation du taux de change'  
INSÉRER "C3010T (2014-11-27), Fluctuation du taux de change – Atténuation des risques"

**3. Dans la Partie 6 de la DDP, insérer l'article suivant:**

INSÉRER "6.7.3 Clauses du *Guide des CCUA*  
  
Clause du *Guide des CCUA*, C3015C (2014-11-27), Rajustement relatif à la fluctuation du taux de change"

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTE INCHANGÉS